



NOTICE D'INSTALLATION

INSTALLATION PROCEDURES

Systèmes cartes et Solutions sécuritaires
Worldwide Smartcard Solutions & Systems



RECEPTION

La boîte contient le lecteur TLP 224 NV et tout ou partie des éléments optionnels suivants :

- l'adaptateur de tensions + 12 VDC,
- le câble logique,
- l'adaptateur de connexions M9/F25,
- un sachet avec :
 - 4 pieds adhésifs
 - 4 bandes type Velcro

RECEIPT

The box contains the TLP 224 NV reader and all or some of the following optional items :

- the mains voltage + 12 VDC,
- the logic cable,
- the adapter of connections M9/F25,
- one sachet with :
 - 4 stick-on feet
 - 4 Velcro strips

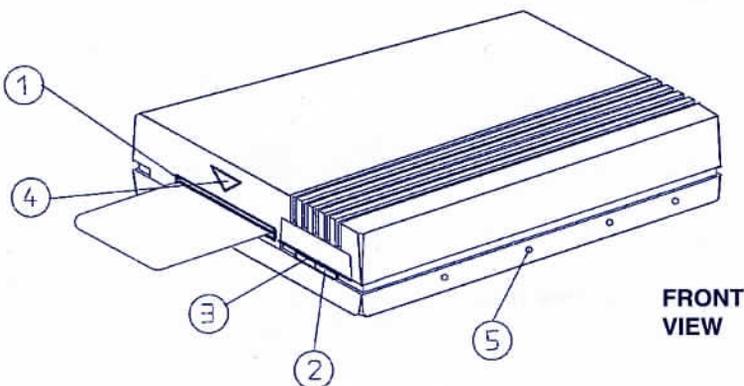
DESCRIPTION

• TLP 224 NV

DESCRIPTION

• TLP 224 NV

VUE
AVANT



FRONT
VIEW

. Dimensions : 12 cm x 10 cm x 2,5 cm

. Poids : 200 g

. Face avant :

① Une fente horizontale d'introduction de carte.

. Deux voyants sous le logo Bull CP8.

② Vert : appareil sous tension.

③ Jaune : carte sous tension.

④ Indicateur d'introduction de la carte.

⑤ Orifices de fixation pour intégration dans un PC.

. Dimensions : 12 x 10 x 2,5 cm

. Weight : 200 g

. Front panel:

① Horizontal slot for inserting card.

. Two LED lamps under the Bull CP8 logo

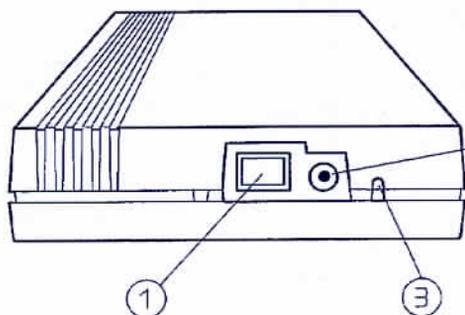
② Green : device powered up.

③ Yellow : card powered up.

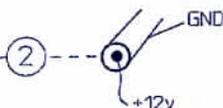
④ "Insert card here" indicator.

⑤ Fixing holes for integration into a PC.

**VUE
ARRIÈRE**



**REAR
VIEW**



① Prise femelle "Modular Jack" 8 points.

① 8-way "Modular Jack".

② Prise Jack + 12 VDC.

② + 12 VDC Jack.

③ Bouton reset.

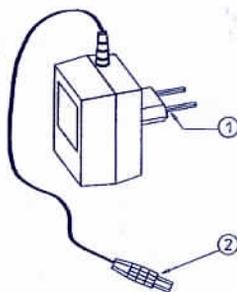
③ Switch reset.

● **ADAPTATEUR DE TENSIONS**

● **MAINS CONNECTOR**

① Prise secteur 230 ou 110 VAC.

② Jack mâle + 12 VDC, 350 mA.



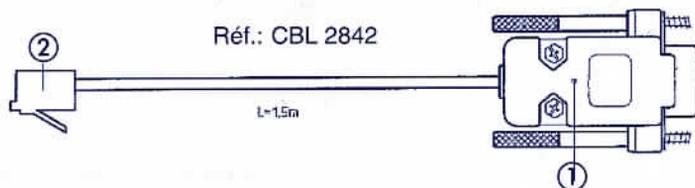
① 230 or 110 VAC mains connector.

② J+ 12 VDC, 350 mA jack plug.

Réf.: TLM0811 - 110 VAC/ + 12 VDC, 350 mA.
TLM0812 - 230 VAC/ + 12 VDC, 350 mA.

● **CÂBLE LOGIQUE**

● **LOGIC CABLE**



① Connecteur HE5, femelle 9 points.

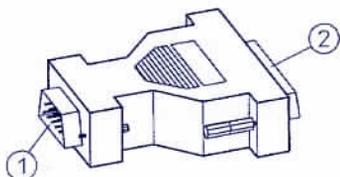
① 9-pin HE5 socket.

② "Modular Jack" mâle 8 points.

② 8-way "Modular Jack"

● ADAPTATEUR M9 / F25

- ① Prise HE5 mâle
9 points.
- ② Prise HE5 femelle
25 points.



- ① *Nine-way HE5
plug connector.*
- ② *25-way HE5
socket connector.*

Réf.: CBL 2844-001

● ADAPTER M9 / F25

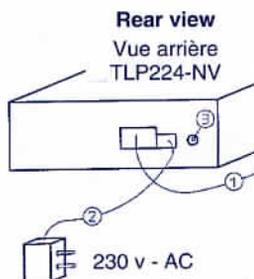
● SACHET CONTENANT

4 pieds adhésifs
4 bandes type Velcro

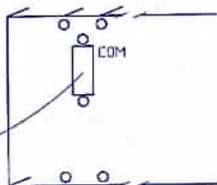
● SACHET CONTAINING

4 *stick-on feet*
4 *Velcro strips*

INSTALLATION



INSTALLATION



Rear view
Vue arrière
du PC (host)

- ① Brancher le câble logique CBL 2842.
Si le PC possède une COM 25 points,
utiliser l'adaptateur M9/F25.
- ② Brancher l'alimentation à l'aide de
l'adaptateur de tensions TLM 0812
230 VAC/+ 12 VDC ou TLM 0811
110 VAC/+ 12 VDC.

- ① *Connect the CBL 2842 cable.
If the PC has 25-pin COM port, use
the M9/F25 adapter.*
- ② *Connect the TLM 0812 VAC/+ 12 VDC
or TLM 0811 VAC/+ 12 VDC mains
adapter.*

Remarque :

- Si le lecteur TLP 224 NV doit être intégré dans un PC, suivre la notice du kit d'intégration TLM 0817.
- Après le branchement de l'alimentation la lampe verte de la face avant du lecteur TLP 224 NV s'allume.

Notes :

- *If the TLP 224 NV reader has to be mounted inside the PC refer to the instructions of the integration kit TLM 0817.*
- *When the power supply is connected the green lamp on the TLP 224 NV reader front panel comes on.*

GARANTIE

- Le lecteur TLP 224 NV est garanti 1 an.

Une extension de garantie à 4 ans peut être contractée lors de l'achat de l'appareil.

- Si le lecteur tombe en panne pendant la période de garantie, le retourner au service de maintenance de Bull CP8 avec les renseignements ci-dessous :
 - Numéro de série du lecteur.
 - Date de livraison du lecteur.
 - Durée de la garantie (1 ou 4 ans).
-

WARRANTY

- *The TLP 224 NV reader comes with a one year warranty.*

A four years extended warranty is available at the time of purchase.

- *If the reader becomes defective during the warranty period, return it to the Bull CP8 maintenance department with the following information:*
 - *Reader serial number.*
 - *Date of delivery of the reader.*
 - *Length of warranty (one or four years).*

ENVIRONNEMENT

- En utilisation :
Température de + 5°C à 40°C.
Hygrométrie maximale : 85%.
- En stockage :
Température de - 20°C à + 55°C.
Hygrométrie maximale : 90%.
- Normes :
EN 60 950.
EN 55 022 classe B.

DOCUMENTATION

En plus de la présente notice d'installation, le document suivant est disponible en Français et en Anglais :

- MANUEL UTILISATEUR
Réf.: TU 0199B05

Ce document est indispensable aux développeurs d'applications mettant en œuvre le lecteur.

ENVIRONMENT

- *In operation:*
Temperature from + 5°C to 40°C.
Maximum relative humidity: 85%.
- *In storage:*
Temperature from - 20°C to + 55°C.
Maximum relative humidity: 90%.
- *Standards:*
EN 60 950.
EN 55 022 classe B.

DOCUMENTATION

In addition to this installation procedures, the following document is available in English and in French :

- *USER MANUAL*
Ref.: TU 0199B05

This document is essential for developers of applications using the reader.

Le présent document ne constitue qu'un aperçu d'ensemble. Il n'entre pas dans les clauses du contrat et peut être modifié sans préavis.
Toutes marques citées sont la propriété de leurs titulaires respectifs
Brevets Bull CP8, brevet Innovatron.

*This document gives outline information only. It represents no legal obligation on the part of the manufacturer and may be modified without notice.
All trademarks mentioned are proprietary of their respective owners.
Bull CP8 patents, Innovatron patent.*

FRANCE : Bull CP8 - 68, route de Versailles - B.P. 45 - 78430 LOUVECIENNES
Tél.: 33 (1) 39 02 44 00 - Fax : 33 (1) 39 02 44 02

U.S.A. : M.C.T.I. - 15851 North Dallas Parkway - Suite 500 - DALLAS, TX 75248
Tél.: 1 (214) 770 5503 - Fax : 1 (214) 239 7138

Réf. : TI 0248 B01
©Bull CP8, Avril 1994